

tres sires a fayt a una persona que yo coneisso non a pas mout de temps ; et perçoque illi vos tort a plus grand profit , yo vos direy la reyson pro que crey que Deus las ly a fayt. Citi creatora per graci de nostre seignor aveyt escript en son cor la seinti via que Deus Ihesu-Christ menet en terra , et sos bons exemplos et sa bona doctrina. E aveit illi neis lo dous Ihesu-Christ en son cor que oy li eret semblant alcuna veis que il l'y fut present , et que u tenit un livros clos en sa mayn per liey ensennier. Cis livros eret toy escret per defor de letros blanchas , neyras et vermillas. Li femel del livros erant escrit de letros d'or ; en les letros blanchas eret escrita li sauncta conversations al beneit fil Deu , liquaus fut tota blanchi por sa tres grant innocenti et por se sanctes oures. En les neyras erant escrit li col et les templeas et les orduras que li juë li gilavoun en sa sansti faci et per son noble cor , tant que il semblevet estre mescus. En les vermillas erant escrite les plaës et li pretiou sans qui fot espanchies por nos. Et pos eran dos femeus qui closant lo livros qui erit escrit de letros d'or. En l'un aveyt escrit : *Deus erit omnia in omnibus* ; en l'autros aveyt escrit : *Mirabilis Deus in sanctis suis*. Or vos diray briamment comant ci creature se estadiavet en cet livros. Quant veneit lo matin , illi commençavet a plorar et pensar coment ly beneys fuis Den volit descendre en la miseri de ce mont et prendre nostra humanita , ajotar a sa deita en tal maneri que l'on puet dire que Deus qui eret immortau fu mors por nos. Apres illi penseva la grant humilita que fut en el , et pues pensava coment el volit estre persegus los jors. Apres pensava en sa grant poureta y en sa grant patianci , et coment el fu obedissens tant que a la mort. Quant illi aveyt ben regarda cet livro , illi commençavet a liere el livro de sa concienci , loquel illi trovaret tot plen de fouenta et de meconges. Quant illi regardavet la humilita Ihesu-Christ , illi se trovavet tota pleyna de guel. Quant illi pensavet qu'el volit estre mespresies et persegus , illi trovavet en se tot lo contrary. »

Voici un second fragment du patois de Marguerite ; c'est